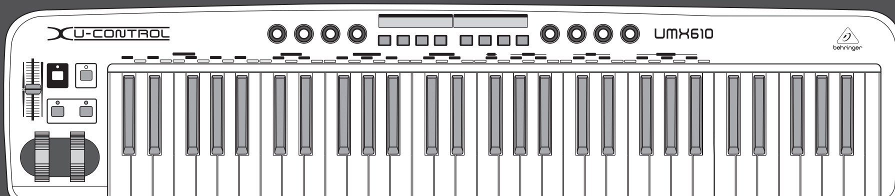
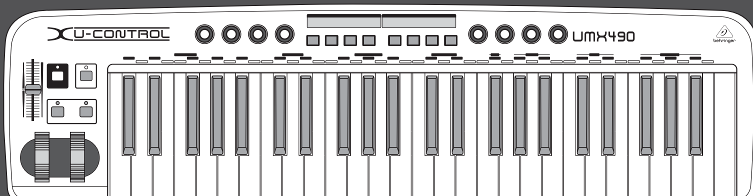
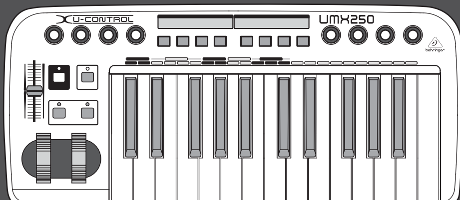






EN

ES

FR

DE

PT

Quick Start Guide (Check out behringer.com for Full Manual)



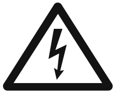
U-CONTROL
UMX610/UMX490/UMX250

The Ultimate Studio in a Box: 61/49/25-Key USB/MIDI Controller Keyboard with Separate USB/Audio Interface

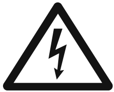


EN Important Safety Instructions

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.

2. Keep these instructions.

3. Heed all warnings.

4. Follow all instructions.

5. Do not use this apparatus near water.

6. Clean only with dry cloth.

7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



LEGAL DISCLAIMER

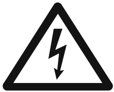
TECHNICAL SPECIFICATIONS AND APPEARANCES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE AND ACCURACY IS NOT GUARANTEED. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, AND TURBOSOUND ARE PART OF THE MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALL TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF THEIR RESPECTIVE OWNERS. MUSIC GROUP ACCEPTS NO LIABILITY FOR ANY LOSS WHICH MAY BE SUFFERED BY ANY PERSON WHO RELIES EITHER WHOLLY OR IN PART UPON ANY DESCRIPTION, PHOTOGRAPH OR STATEMENT CONTAINED HEREIN. COLORS AND SPECIFICATIONS MAY VARY FROM ACTUAL PRODUCT. MUSIC GROUP PRODUCTS ARE SOLD THROUGH AUTHORIZED FULLFILLERS AND RESELLERS ONLY. FULLFILLERS AND RESELLERS ARE NOT AGENTS OF MUSIC GROUP AND HAVE ABSOLUTELY NO AUTHORITY TO BIND MUSIC GROUP BY ANY EXPRESS OR IMPLIED UNDERTAKING OR REPRESENTATION. THIS MANUAL IS COPYRIGHTED. NO PART OF THIS MANUAL MAY BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING AND RECORDING OF ANY KIND, FOR ANY PURPOSE, WITHOUT THE EXPRESS WRITTEN PERMISSION OF MUSIC GROUP IP LTD.

LIMITED WARRANTY

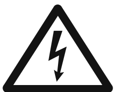
For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's Limited Warranty, please see complete details online at www.music-group.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.

2. Conserve estas instrucciones.

3. Preste atención a todas las advertencias.

4. Siga todas las instrucciones.

5. No use este aparato cerca del agua.

6. Limpie este aparato con un paño seco.

7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



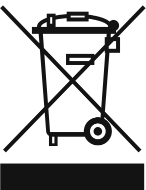
12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



NEGACIÓN LEGAL

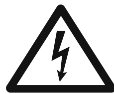
LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LA APARIENCIA EXTERIOR ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Y NO PODEMOS GARANTIZAR LA TOTAL EXACTITUD DE TODO LO QUE APARECE AQUÍ. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, Y TURBOSOUND SON PARTE DEL GRUPO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS SON PROPIEDAD DE SUS RESPECTIVOS DUEÑOS. MUSIC GROUP NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR POSIBLES DAÑOS Y PERJUICIOS SUFRIDOS POR CUALQUIER PERSONA QUE SE HAYA BASADO COMPLETAMENTE O EN PARTE EN LAS DESCRIPCIONES, FOTOGRAFÍAS O EXPLICACIONES QUE APARECEN EN ESTE DOCUMENTO. LOS COLORES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PUEDEN VARIAR LIGERAMENTE DE UN PRODUCTO A OTRO. LOS PRODUCTOS MUSIC GROUP SON COMERCIALIZADOS ÚNICAMENTE A TRAVÉS DE DISTRIBUIDORES OFICIALES. LOS DISTRIBUIDORES Y MAYORISTAS NO SON AGENTES DE MUSIC GROUP, POR LO QUE NO ESTÁN AUTORIZADOS A CONCEDER NINGÚN TIPO DE CONTRATO O GARANTÍA QUE OBLIGUE A MUSIC GROUP DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA. ESTE MANUAL ESTÁ PROTEGIDO POR LAS LEYES DEL COPYRIGHT. ESTE MANUAL NO PUEDE SER REPRODUCIDO O TRANSMITIDO, NI COMPLETO NI EN PARTE, POR NINGÚN TIPO DE MEDIO, TANTO SI ES ELECTRÓNICO COMO MECÁNICO, INCLUYENDO EL FOTOCOPIADO O REGISTRO DE CUALQUIER TIPO Y PARA CUALQUIER FIN, SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE MUSIC GROUP IP LTD.

GARANTÍA LIMITADA

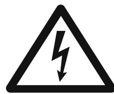
Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC group, consulte online toda la información en la web www.music-group.com/warranty.

FR Consignes de sécurité





Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.

2. Conservez ces consignes.

3. Respectez tous les avertissements.

4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.

5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.

6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.

7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.



16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

DÉNI LÉGAL

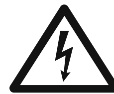
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, ET TURBOSOUND FONT PARTIE DU MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet www.music-group.com/warranty.

DE Wichtige Sicherhteitshinweise





Vorsicht
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.

2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.

3. Beachten Sie alle Warnhinweise.

4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.

5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.

8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2002/96/EC) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

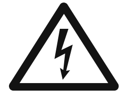
TECHNISCHE DATEN UND ERSCHEINUNGSBILD KÖNNEN UNANGEKÜNDIGT GEÄNDERT WERDEN. IRRTÜMER BLEIBEN VORBEHALTEN. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA UND TURBOSOUND SIND TEIL DER MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALLE WARENZEICHEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN BESITZER. MUSIC GROUP ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, DIE PERSONEN ENTSTEHEN, DIE SICH GANZ ODER TEILWEISE AUF HIER ENTHALTENE BESCHREIBUNGEN, FOTOS ODER AUSSAGEN VERLASSEN. ABGEBILDETE FARBEN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN GERINGFÜGIG VOM PRODUKT ABWEICHEN. MUSIC GROUP PRODUKTE WERDEN NUR ÜBER AUTORISIERTE FACHHÄNDLER VERKAUFT. DIE VERTRIEBSPARTNER UND HÄNDLER SIND KEINE VERTRETER VON MUSIC GROUP UND SIND NICHT BERECHTIGT, MUSIC GROUP DURCH AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HANDLUNGEN ODER REPRÄSENTANZEN ZU VERPFLICHTEN. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT. KEIN TEIL DIESES HANDBUCHS DARF IN IRGENDEINER FORM ODER MIT IRGENDWELCHEN MITTELN ELEKTRONISCH ODER MECHANISCH, INKLUSIVE FOTOKOPIE ODER AUFNAHME, ZU IRGENDEINEM ZWECK OHNE DIE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG DER FIRMA MUSIC GROUP IP LTD. VERVIELFÄLTIGT ODER ÜBERTRAGEN WERDEN.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter www. music-group.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes





Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualifi-cações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.

2. Guarde estas instruções.

3. Preste atenção a todos os avisos.

4. Siga todas as instruções.

5. Não utilize este dispositivo perto de água.

6. Limpe apenas com um pano seco.

7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

LEGAL RENUNCIANTE

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E APARÊNCIA ESTÃO SUJEITAS A MUDANÇAS SEM AVISO PRÉVIO E NÃO HÁ GARANTIA DE PRECISÃO . BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, E TURBOSOUND FAZEM PARTE DO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS AS MARCAS REGISTADAS SÃO PROPRIEDADE DOS SEUS RESPECTIVOS PROPRIETÁRIOS. MUSIC GROUP NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER PERDA QUE POSSA TER SIDO SOFRIDA POR QUALQUER PESSOA QUE ACREDITA TANTO COMPLETA QUANTO PARCIALMENTE EM QUALQUER DESCRIÇÃO, FOTO OU AFIRMAÇÃO AQUI CONTIDA. CORES E ESPECIFICAÇÕES PODEM VARIAR UM POUCO DO PRODUTO. OS PRODUTOS DA MUSIC GROUP SÃO VENDIDOS ATRAVÉS DE DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS APENAS. DISTRIBUIDORES E REVENDEDORES NÃO SÃO AGENTES DA MUSIC GROUP E NÃO TÊM AUTORIDADE ALGUMA PARA OBRIGAR A MUSIC GROUP A QUALQUER TAREFA OU REPRESENTAÇÃO EXPRESSA OU IMPLÍCITA. ESTE MANUAL TEM DIREITOS AUTORAIS. PARTE ALGUMA DESTE MANUAL PODE SER REPRODUZIDA OU TRANSMITIDA DE QUALQUER FORMA OU MEIO, ELETRÔNICO OU MECÂNICO, INCLUINDO FOTOCÓPIA E GRAVAÇÃO DE QUALQUER TIPO, PARA QUALQUER INTENÇÃO, SEM A PERMISSÃO ESCRITA EXPRESSA DE MUSIC GROUP IP LTD.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC group, favor verificar detalhes na íntegra através do website www.music-group.com/warranty.

PT

U-CONTROL UMX610/UMX490/UMX250 Hook-up

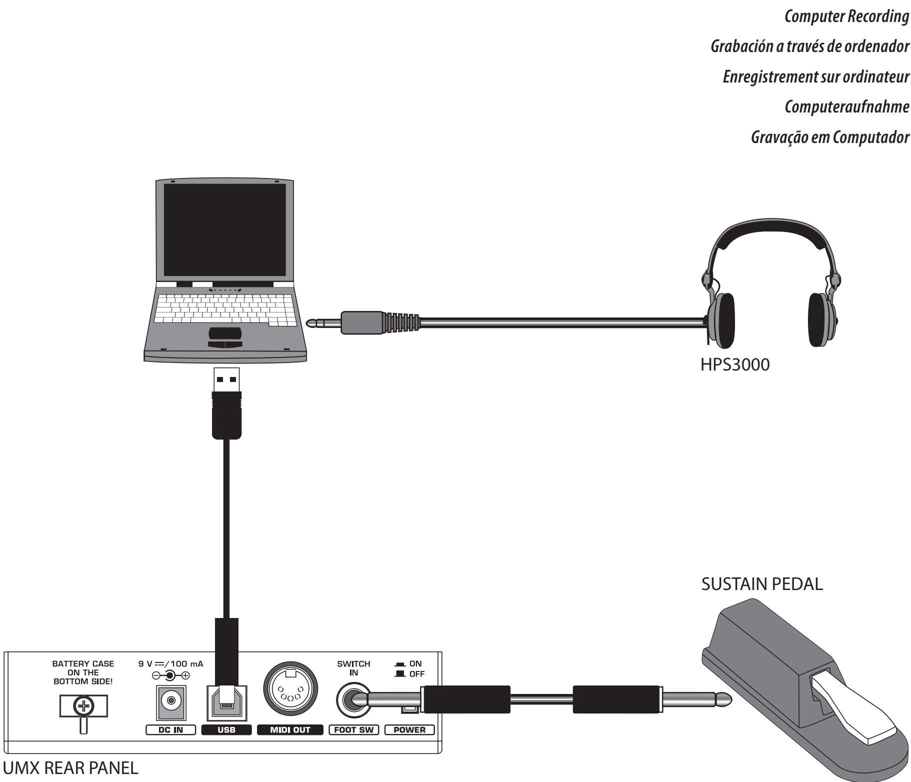
(EN) Step 1: Hook-Up

(ES) Paso 1: Conexión

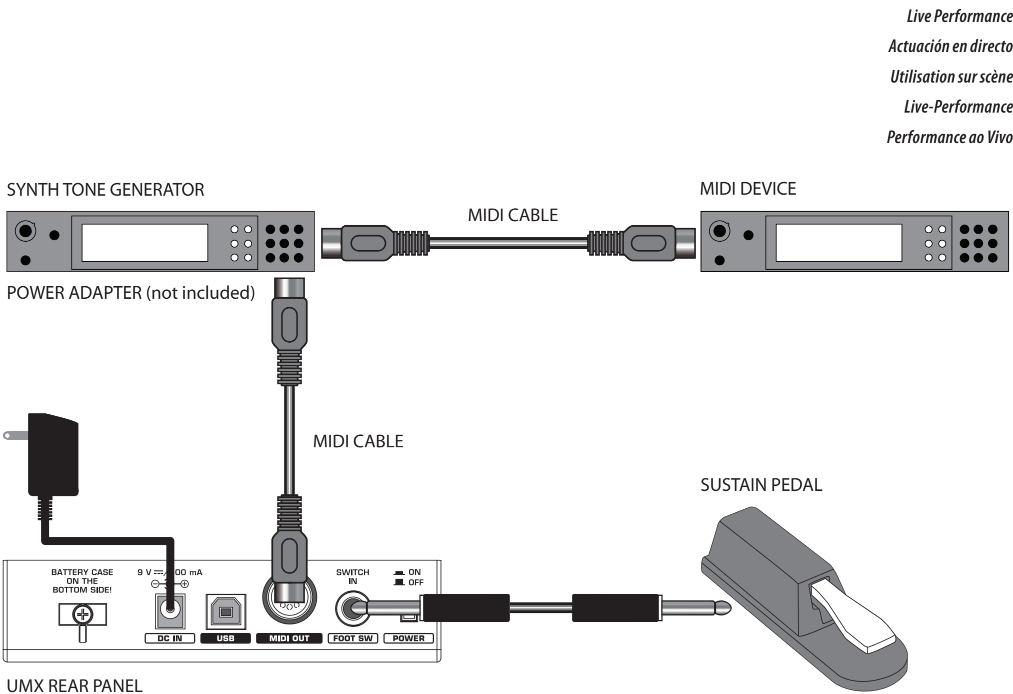
(FR) Etape 1 : Connexions

(DE) Schritt 1: Verkabelung

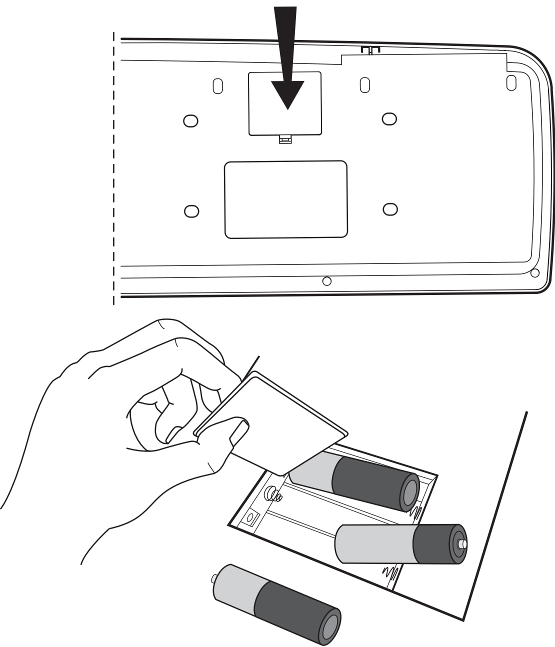
(PT) Passo 1: Conexões



Computer Recording
Grabación a través de ordenador
Enregistrement sur ordinateur
Computeraufnahme
Gravação em Computador



Live Performance
Actuación en directo
Utilisation sur scène
Live-Performance
Performance ao Vivo



Battery Compartment
(use 3 x 1.5 Volt (Type “AA”))

Compartimento para la pila
(utilice 3 x 1.5 voltios (Tipo “AA”))

Compartiment des piles
(utilisez 3 piles de 1,5 Volts, de type “LR6”))

Batteriefach (für 3 x 1,5 Volt Mignonzellen)

Compartimento de Pilha (use 3 x 1.5 Volt (Tipo “AA”))

U-CONTROL UMX610/UMX490/UMX250 Controls

(EN) Step 2: Controls

(ES) Paso 2: Controles

(FR) Etape 2 : Réglages

(DE) Schritt 2: Regler

(PT) Passo 2: Controles

ASSIGN This button allows you to assign different functions to the various controls.

- Press and hold the ASSIGN button. The LED above the button lights up to signal that it has entered ASSIGN mode.
- While holding the ASSIGN button, operate the control to which you would like to assign a MIDI function (push a button, turn a knob, etc).
- Release the ASSIGN button.
- Define any necessary additional MIDI values.
- Press the ENTER key to confirm your assignments, or the CANCEL key to discard. The ASSIGN LED will go out and the UMX will return to PLAY mode.

ASSIGN Este botón le permite asignar distintas funciones a los diversos controles.

- Mantenga pulsado este botón ASSIGN. El piloto que está sobre él se encenderá para que sepa que ha accedido al modo ASSIGN.
- Mientras mantiene pulsado el botón ASSIGN, utilice el control al que quiera asignarle una función MIDI (pulse un botón, gire un mando, etc).
- Deje de pulsar el botón ASSIGN.
- Defina los valores MIDI adicionales necesarios.
- Pulse la tecla ENTER para confirmar sus asignaciones, o la tecla CANCEL para descartarlas. El piloto ASSIGN se apagará tras eso y el UMX volverá al modo de reproducción o PLAY.

ASSIGN Cette touche vous permet d'affecter différentes fonctions aux différents réglages.

- Maintenez la touche ASSIGN enfoncée. La Led sur la touche s'allume et vous indique que vous êtes en mode d'affectation ASSIGN.
- Tout en maintenant la touche ASSIGN enfoncée, utilisez le réglage que vous souhaitez affecter à une fonction MIDI (appuyez sur une touche, tournez un bouton, etc).
- Relâchez la touche ASSIGN.
- Saisissez si nécessaire les valeurs MIDI supplémentaires.
- Appuyez sur la touche ENTER pour confirmer les affectations, ou sur la touche CANCEL pour annuler. La Led ASSIGN s'éteint et l'UMX revient en mode de jeu PLAY.

ASSIGN Mit dieser Taste kann man den verschiedenen Reglern unterschiedliche Funktionen zuweisen.

- ASSIGN Mit dieser Taste kann man den verschiedenen Reglern unterschiedliche Funktionen zuweisen.
- Halten Sie die ASSIGN-Taste gedrückt und bewegen Sie den Regler, dem Sie eine MIDI-Funktion (Tastendruck, Reglerdrehung usw.) zuweisen möchten.
- Lassen Sie die ASSIGN-Taste los.
- Definieren Sie alle notwendigen zusätzlichen MIDI-Werte.
- Drücken Sie die ENTER-Taste, um Ihre Zuordnungen zu bestätigen oder die CANCEL-Taste zur Annulierung. Die ASSIGN LED erlischt und der UMX kehrt in den PLAY-Modus zurück.

ASSIGN Este botão permite que você designe diferentes funções a diversos controles.

- Pressione e segure o botão ASSIGN. O indicador LED acima do botão acende para mostrar que o modo ASSIGN foi acionado.
- Enquanto estiver segurando o botão ASSIGN, opere o controle que você deseja designar uma função MIDI (aperte o botão, gire o botão, etc.).
- Solte o botão ASSIGN.
- Defina qualquer valor MIDI adicional necessário.
- Pressione a tecla ENTER para confirmar quaisquer designações, ou a tecla CANCEL para descartar. O indicador LED do ASSIGN apagará e o UMX retornará ao modo PLAY.

VOLUME/DATA In its default setting, this fader controls the MIDI volume of the notes played on the keyboard. In ASSIGN mode, it can be set to control any MIDI controller.

VOLUMEN/DATOS En su configuración por defecto, este fader controla el volumen MIDI de las notas interpretadas en el teclado. En el modo ASSIGN, puede configurarlo para la gestión de cualquier controlador MIDI.

VOLUME/DONNÉES Par défaut, ce Fader contrôle le volume MIDI des notes jouées sur le clavier. En mode d'affectation ASSIGN, il peut contrôler n'importe quel contrôleur MIDI.

VOLUME/DATA In der Voreinstellung steuert dieser Fader den MIDI Volume-Wert der auf der Tastatur gespielten Noten. Im ASSIGN-Modus kann er auf die Steuerung eines beliebigen MIDI-Controllers eingestellt werden.

VOLUME/DATA Na sua configuração pré-determinada, este botão deslizante controla o volume MIDI das notas tocadas no teclado. No modo ASSIGN, ele pode ser configurado para controlar qualquer controlador MIDI.

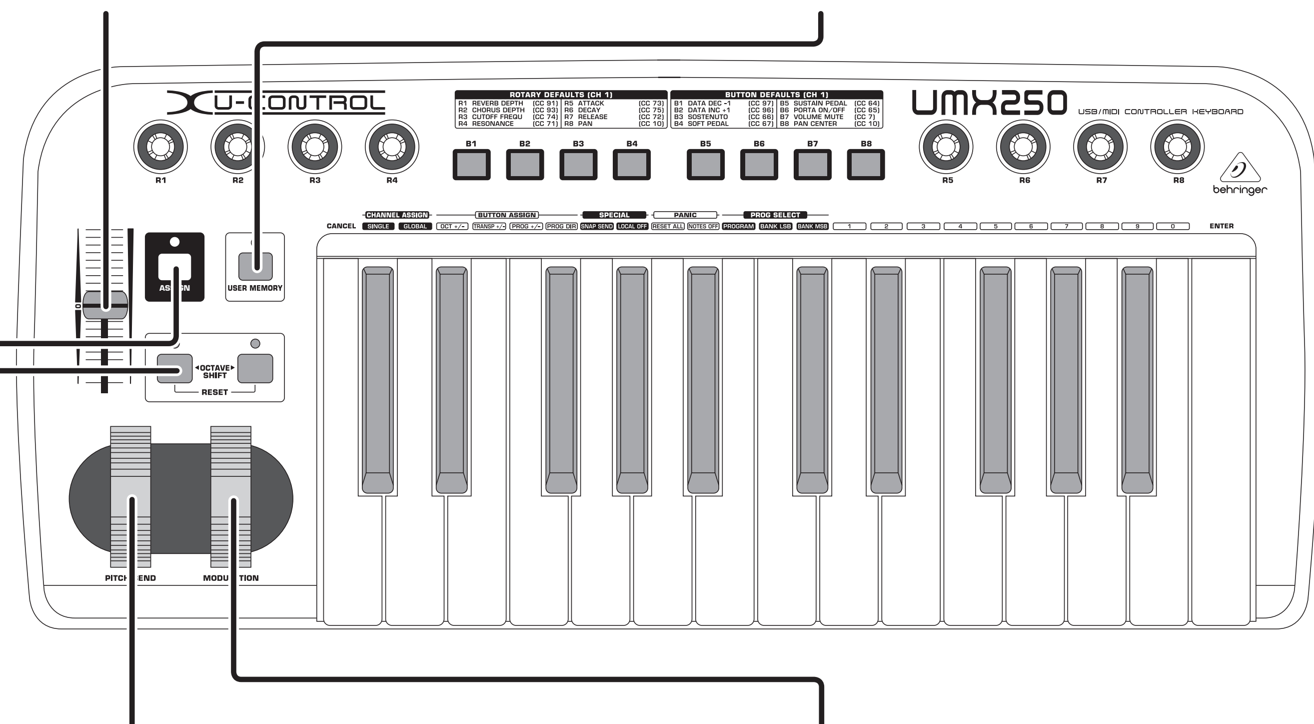
USER MEMORY This button is used to recall the internal memory, which contains all assignment information set in ASSIGN mode. Any changes made after USER MEMORY selection are automatically saved without further user prompts. The USER MEMORY is retained even after the unit is powered off.

USER MEMORY Este botón se usa para cargar la memoria interna, que contiene toda la información de asignaciones ajustada en el modo ASSIGN. Cualquier cambio que realice después de la selección de USER MEMORY será almacenado automáticamente sin confirmación previa. Este USER MEMORY queda memorizado incluso después de apagar la unidad.

USER MEMORY Cette touche permet de charger la mémoire interne, qui contient toutes les informations d'affectation définies en mode ASSIGN. Toutes les modifications effectuées après la sélection de la touche USER MEMORY sont automatiquement sauvegardées. Le statut de la touche USER MEMORY reste en mémoire même après la mise hors tension du produit.

USER MEMORY Diese Taste ruft den internen Speicher auf, der alle im ASSIGN-Modus eingestellten Zuweisungsinformationen enthält. Alle nach der Wahl von USER MEMORY vorgenommenen Änderungen werden ohne weitere Aufforderungen des Anwenders gespeichert. Die Werte im USER MEMORY bleiben auch nach Ausschalten des Geräts erhalten.

USER MEMORY Este botão é usado para recordar a memória interna, que contém todas as informações designadas configuradas no modo ASSIGN. Qualquer mudança feita após a seleção do USER MEMORY é automaticamente salva sem qualquer posterior ação do usuário. O USER MEMORY é retida mesmo depois que a força da unidade esteja desligada.



OCTAVE SHIFT These buttons are preset to shift the keyboard range up or down several octaves. The LEDs help identify the current octave setting. The buttons can also be reassigned to functions such as transpose and program change up and down.

OCTAVE SHIFT La función de estos botones está prefijada de fábrica al cambio del rango del teclado hacia arriba o abajo en varias octavas. Los pilotos le ayudan a identificar cual es el ajuste de octava activo. También puede reasignar estos botones a otras funciones como la de trasposición y cambio de programa arriba/abajo.

OCTAVE SHIFT Ces touches vous permettent de modifier la tessiture du clavier vers le haut ou vers le bas de quelques octaves. Les Leds vous aident à identifier le réglage d'octave actuel. Les touches peuvent être ré-affectées à d'autres fonctions telles que la transposition et les Program Change (vers le haut ou vers le bas).

OCTAVE SHIFT Diese Tasten sind so voreingestellt, dass sie den Tastaturbereich um mehrere Oktaven nach oben oder unten verschieben. An den LEDs lässt sich die aktuelle Oktaveinstellung erkennen. Die Tasten lassen sich auch anderen Funktionen, z. B. Transpose und Program Change Up/Down, zuweisen.

OCTAVE SHIFT Estes botões estão pré-configurados para trocar a extensão do teclado para muitas oitavas acima ou abaixo. Os indicadores LED ajudarão a identificar a oitava configurada atual. Os botões também podem redesignar funções como transposição e mudança de programa para cima e para baixo.

PITCH BEND This wheel is used to change the pitch of a note in real time. When the wheel is released, it returns to its center position automatically.

PITCH BEND Esta rueda se usa para cambiar el tono de una nota en tiempo real (inflexión tonal). Cuando suelte la rueda, volverá de forma automática a su posición central (resorte).

PITCH BEND Cette molette sert à modifier la hauteur d'une note en temps réel. Lorsque vous relâchez la molette, elle revient automatiquement en position centrale.

PITCH BEND Dieses Rad ändert die Tonhöhe einer Note in Echtzeit. Beim Loslassen kehrt das Rad automatisch in die Mitteposition zurück.

PITCH BEND Esta roda é usada para mudar a tonalidade de uma nota em tempo real. Quando o botão é solto, ele retorna a sua posição central automaticamente.

MODULATION This wheel functions as a standard modulation controller in its default setting. In ASSIGN mode, any MIDI controller can be assigned to it. When the wheel is released, it retains its adjusted value.

MODULATION Esta rueda actúa como un controlador de modulación standard en su ajuste por defecto. En el modo ASSIGN, puede asignarle cualquier controlador MIDI. Cuando suelte esta rueda quedará en la posición fijada (no utiliza resorte central).

MODULATION Par défaut, cette molette fonctionne comme une molette de modulation standard. En mode d'affectation ASSIGN, n'importe quel contrôleur MIDI peut lui être affecté. Lorsque vous relâchez la molette, elle conserve sa valeur.

MODULATION In der Voreinstellung funktioniert dieses Rad wie ein standard Modulationscontroller. Im ASSIGN-Modus kann man ihm jeden MIDI-Controller zuweisen. Beim Loslassen behält das Rad seinen eingestellten Wert bei.

MODULATION Esta roda funciona como um controlador de modulação padrão na sua configuração pré-determinada. No modo ASSIGN, qualquer controlador MIDI pode ser designado a isso. Quando a roda é solta, ela retém o valor ajustado.

U-CONTROL UMX610/UMX490/UMX250 Controls

(EN) Step 2: Controls

(ES) Paso 2: Controles

(FR) Etape 2 : Réglages

(DE) Schritt 2: Regler

(PT) Passo 2: Controles

DC IN Plug an external power supply unit (not included) into this socket.

DC IN Conecte un adaptador de corriente externo (opcional) a esta toma de entrada.

DC IN Connectez un adaptateur secteur (non fourni) à cette embase.

DC IN Schließen Sie an diesen Eingang ein externes Netzteil (optional) an.

DC IN Plugue uma unidade de fonte de energia externa (não inclusa) nesta tomada.

MIDI OUT Plug a standard 5-pin DIN cable into this socket to control external MIDI devices.

MIDI OUT Conecte un cable DIN de 5 puntas standard en esta toma para enviar señales de control a dispositivos MIDI exteriores.

MIDI OUT Connectez un câble MIDI DIN standard à 5 broches dans cette embase pour contrôler vos équipements MIDI externes.

MIDI OUT Schließen Sie an diese Buchse ein standard 5-Pol DIN-Kabel an, um externe MIDI-Geräte zu steuern.

MIDI OUT Plugue um cabo DIN padrão de 5 pinos nesta tomada para controlar dispositivos MIDI externos.

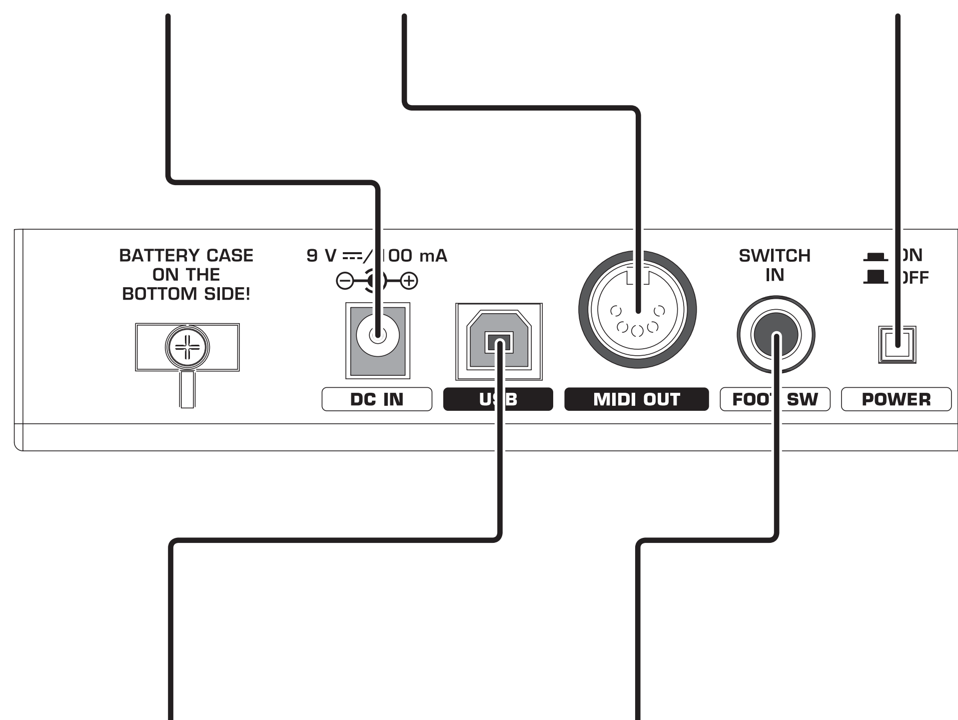
POWER This switch turns the keyboard on and off.

POWER Este interruptor le permite encender y apagar el teclado.

POWER Place le clavier de contrôle sous/hors tension.

POWER Zum Ein/Ausschalten des Keyboards.

POWER Este interruptor liga ou desliga o teclado.



USB Connect the included USB cable to this socket using the type B connector. Plug the other end into a free USB slot on your computer.

USB Conecte el cable USB incluido a esta toma por medio del conector de tipo B y conecte el otro extremo a un puerto USB libre de su ordenador.

USB Connectez le câble USB fourni à cette embase à l'aide du connecteur B. Connectez l'autre extrémité à un port USB libre de votre ordinateur.

USB Schließen Sie an diesen Eingang den Typ B-Stecker des mitgelieferten USB-Kabels an. Schließen Sie das andere Ende an einen freien USB-Port Ihres Computers an.

USB Conecte o cabo USB incluso nesta tomada utilizando um conector tipo B. Plugue a outra extremidade em uma entrada USB livre no seu computador.

FOOT SW Plug a sustain pedal into this socket using a ¼" plug. Reassign the sustain pedal to any MIDI controller using ASSIGN mode.

FOOT SW Conecte un pedal de sustain a esta entrada usando un conector de 6,3 mm. Reasigne ese pedal de sustain a cualquier controlador MIDI a través del modo ASSIGN.

FOOT SW Connectez une pédale de Sustain à cette embase à l'aide d'un câble en Jack 6,35 mm. Affectez la pédale de Sustain à n'importe quel contrôleur MIDI en mode ASSIGN.

FOOT SW Schließen Sie an diese Buchse ein Sustainpedal über einen 6,3 mm Stecker an. Weisen Sie das Sustainpedal im ASSIGN-Modus einem beliebigen MIDI-Controller neu zu.

FOOT SW Plugue um pedal de sustentação nesta tomada usando um plugue de ¼". Redesigne o pedal de sustentação a qualquer controlador MIDI usando o modo ASSIGN.

B1–B8 BUTTONS
These buttons act as switch controllers. Their default settings can be seen in the DEFAULT TABLE, but can also be freely assigned in ASSIGN mode.

BOTONES B1–B8
Estos botones actúan como controladores de disparo o conmutadores. En la TABLA DE VALORES POR DEFECTO encontrará sus ajustes por defecto, si bien puede modificarlo libremente en el modo ASSIGN.

TOUCHES B1–B8 Ces touches servent de contrôleurs tout-ou-rien. Vous pouvez consulter leurs réglages par défaut dans le TABLEAU DES VALEURS PAR DÉFAUT, mais vous pouvez également les affecter librement en mode ASSIGN.

B1–B8 TASTEN Diese Tasten fungieren als Schaltcontroller. Ihre Voreinstellungen lassen sich in der DEFAULT TABLE ablesen. Man kann sie aber auch im ASSIGN-Modus frei zuweisen.

B1–B8 BUTTONS Este botões agem como interruptor dos controladores. Suas configurações pré-determinadas podem ser vistas na DEFAULT TABLE (Tabela Padrão), mas também podem ser facilmente designadas no modo ASSIGN.

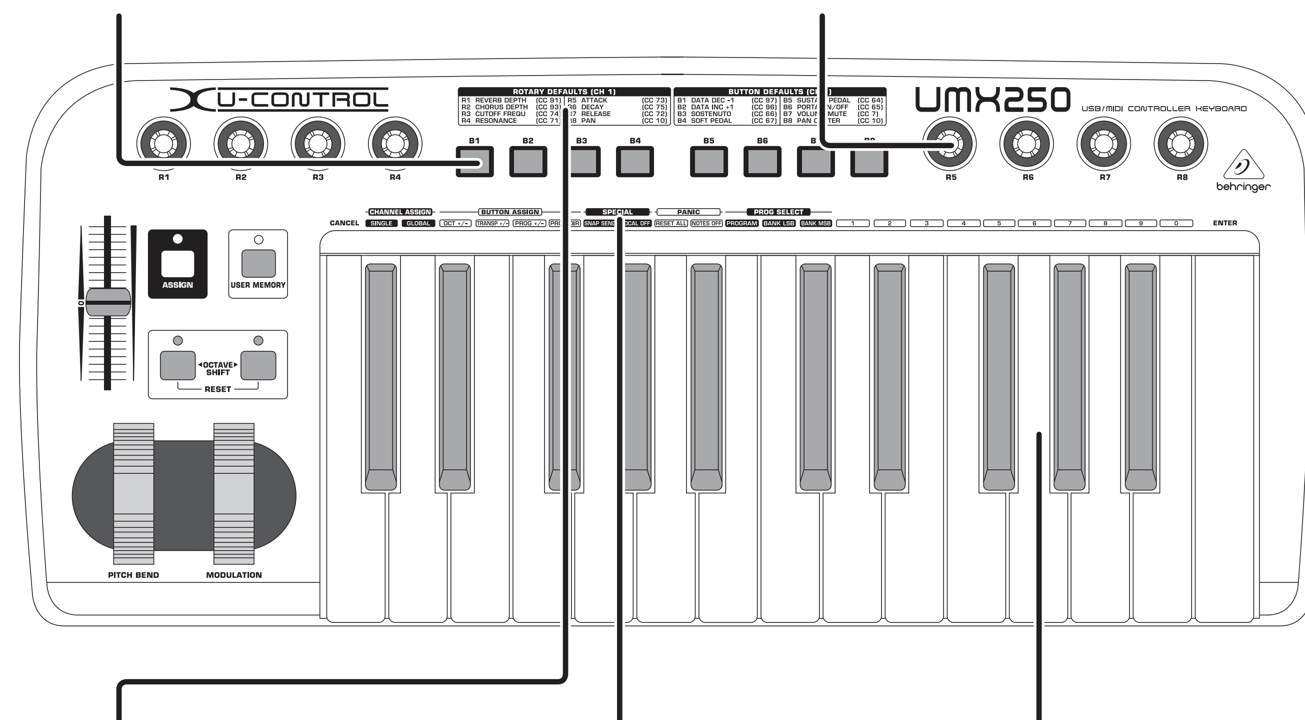
R1–R8 ROTARY CONTROLS
These high-resolution rotary controls generate continuous controller information. The knobs can be assigned to any controller in ASSIGN mode.

CONTROLES GIRATORIOS R1–R8 Estos mandos giratorios de alta resolución generan información de controladores continuos. Puede asignar estos mandos a cualquier controlador en el modo ASSIGN.

CODEURS ROTATIFS R1–R8
Ces codeurs rotatifs haute résolution génèrent des informations de contrôleurs continus. Les codeurs peuvent être affectés à n'importe quel contrôleur en mode ASSIGN.

R1–R8 ROTARY DREHREGLER Diese hochauflösenden Drehregler generieren Continuous Controller-Informationen. Die Drehregler können im ASSIGN-Modus jedem Controller zugewiesen werden.

R1–R8 ROTARY CONTROLS Estes controles rotatórios de alta-resolução geram informações do controlador contínuas. Os botões podem ser designados a qualquer controlador no modo ASSIGN.



DEFAULT TABLE This table shows the default settings for the R1 – R8 and B1 – B8 controls.

TABLA DE VALORES POR DEFECTO Esta tabla le muestra los valores usados por defecto en los controles R1 – R8 y B1 – B8.

TABLEAU DES VALEURS PAR DÉFAUT Ce tableau vous indique les valeurs par défaut des contrôleurs R1 – R8 et B1 – B8.

DEFAULT TABLE Diese Tabelle zeigt die Voreinstellungen der Drehregler R1 – R8 und der Tasten B1 – B8 an.

DEFAULT TABLE Esta tabela mostra as configurações pré-determinadas para os controles R1 – R8 e B1 – B8.

KEYBOARD LEGEND
These labels briefly inform you about the special functions of the individual keys in ASSIGN mode.

ETIQUETAS DE TECLADO
Estas etiquetas le informan de forma breve de las funciones especiales de cada una de las teclas en el modo ASSIGN.

LÉGENDES DU CLAVIER
Ces indications vous informent sur les fonctions spéciales de chaque touche en mode ASSIGN.

KEYBOARD LEGEND Diese Label informieren Sie kurz über die Spezialfunktionen der einzelnen Tasten im ASSIGN-Modus.

KEYBOARD LEGEND
Estas etiquetas lhe informam brevemente as funções especiais das teclas individuais no modo ASSIGN.

KEYBOARD These velocity-sensitive keys act as note on/off messages when performing keyboard parts. You can assign various velocity curves in ASSIGN mode or select a MIDI level value of 110.

TECLADO Estas teclas sensibles a la velocidad envían mensajes de nota on/off cuando las pulse. Puede asignar distintas curvas de velocidad en el modo ASSIGN o elegir un valor de nivel MIDI de 110.

CLAVIER Ces touches sensibles à la vélocité transmettent des messages MIDI On/Off. Vous pouvez affecter plusieurs courbes de vélocité en mode ASSIGN ou sélectionner une valeur de niveau MIDI de 110.

TASTATUR Diese anschlagdynamischen Tasten erzeugen Note On/Off-Meldungen beim Spielen von Keyboardparts. Man kann im ASSIGN-Modus verschiedene Velocity-Kurven zuweisen oder einen MIDI Level-Wert von 110 wählen.

KEYBOARD Estas teclas sensíveis à velocidade agem como mensagens de nota liga/desliga quando desempenhando os papéis do teclado. Você pode designar muitas curvas de velocidade no modo ASSIGN ou selecionar um valor de nível MIDI de 110.

U-CONTROL UMX610/UMX490/UMX250 Getting started

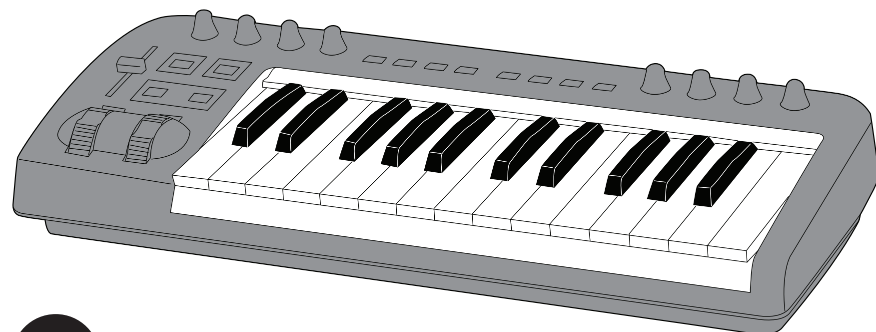
(EN) Step 3: Getting started

(ES) Paso 3: Puesta en marcha

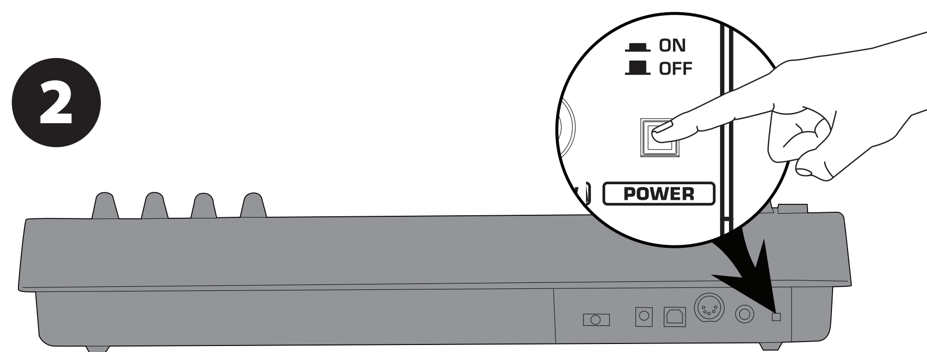
(FR) Etape 3 : Mise en oeuvre

(DE) Schritt 3: Erste Schritte

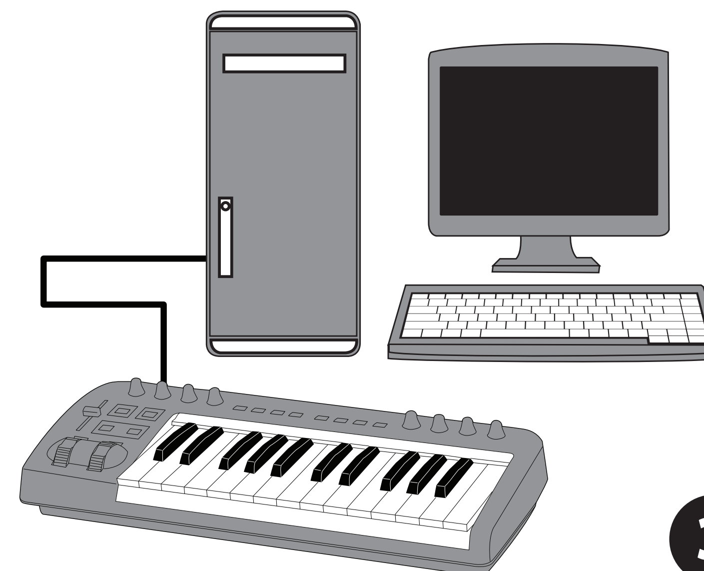
(PT) Passo 3: Primeiros Passos



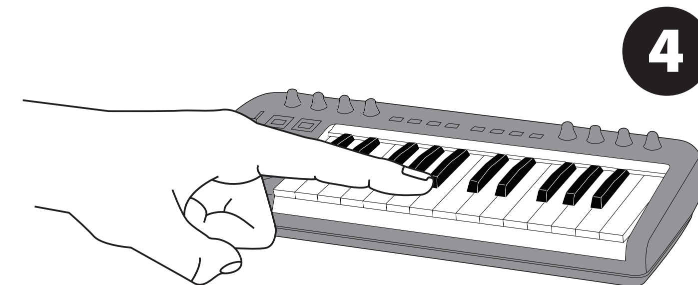
1



2



3



4

1 (EN) Place the UMX on a table or keyboard stand so that all keys and controls can be reached comfortably. Make all the appropriate audio and power connections (see Hook-up section).

(ES) Coloque el UMX sobre una base o soporte de teclado de forma que pueda acceder cómodamente a todas sus teclas y controles. Realice las conexiones de corriente, control y audio adecuadas (vea la sección anterior).

(FR) Placez l'UMX sur une table ou un pied de clavier de sorte que vous puissiez accéder facilement à toutes les touches et à tous les réglages. Réalisez toutes les connexions audio et d'alimentation nécessaires (consultez la section sur les connexions).

(DE) Stellen Sie das UMX auf einen Tisch oder Keyboard-Ständer, damit Sie alle Tasten und Regler bequem erreichen können. Stellen Sie alle nötigen Audio- und Stromanschlüsse her (siehe Abschnitt „Verkabelung").

(PT) Coloque o UMX em uma mesa ou suporte para teclado para que todas as teclas e controles possam ser alcançados confortavelmente. Faça todas as conexões de áudio e de energia apropriadas (veja a seção Conexões).

2 (EN) Turn on the keyboard by pressing the power switch on the rear panel.

(ES) Encienda el teclado pulsando el interruptor Power del panel trasero.

(FR) Placez le clavier sous tension en appuyant sur l'interrupteur Power, situé en face arrière.

(DE) Schalten Sie das Keyboard mit einem Druck auf den rückseitigen Power-Schalter ein.

(PT) Ligue o teclado pressionando o interruptor de força no painel traseiro.

3 (EN) Turn on your external sound devices or computer.

(ES) Encienda el resto de dispositivos de sonido exteriores y/o el ordenador.

(FR) Placez votre équipement externe ou votre ordinateur sous tension.

(DE) Schalten Sie Ihre externen Klangerzeuger oder Ihren Computer ein.

(PT) Ligue seus dispositivos de som externos ou computador.

4 (EN) Begin triggering tones from your sound devices or controlling parameters with the various control elements. The default settings can be found in the DEFAULT TABLE on the face of the keyboard.

(ES) Comience a disparar los sonidos de sus módulos o dispositivos de sonido exteriores o a controlar parámetros por medio de los diversos elementos de control. Puede encontrar los ajustes por defecto en la TABLA DE VALORES POR DEFECTO del panel frontal del teclado.

(FR) Commencez à jouer en déclenchant des sons sur votre expandeur ou en contrôlant les paramètres avec les contrôleurs du clavier. Vous pouvez consulter leurs réglages par défaut dans le TABLEAU DES VALEURS PAR DÉFAUT, sur le clavier.

(DE) Starten Sie Klänge an Ihren Klangerzeugern oder steuern Sie Parameter mit den verschiedenen Steuerelementen. Die Voreinstellungen finden Sie in der DEFAULT TABLE auf der Oberseite des Keyboards.

(PT) Comece colocando em funcionamento alguns tons dos seus dispositivos de som ou controlando parâmetros com diversos elementos de controle. As configurações pré-determinadas podem ser achadas na DEFAULT TABLE (Tabela Padrão) na face do seu teclado.

5 (EN) Visit behringer.com to download the full manual for information on editing controller assignments, saving settings to the USER MEMORY and other information.

(ES) Visite la página web behringer.com si quiere descargar el manual de instrucciones completo para más información acerca de la edición de asignaciones de los controladores, el almacenamiento de ajustes en el USER MEMORY, así como otros detalles.

(FR) Consultez le site behringer.com pour télécharger le mode d'emploi complet et obtenir de plus amples renseignements sur l'édition des affectations des contrôleurs, la sauvegarde des réglages en MÉMOIRE UTILISATEUR, ainsi que d'autres informations.

(DE) Besuchen Sie behringer.com, um das ganze Handbuch herunterzuladen, das Informationen über das Editieren von Controller-Zuordnungen, das Speichern von Einstellungen im USER MEMORY und viele weitere Infos enthält.

(PT) Visite behringer.com para fazer o download do manual completo para informações sobre designações de controle de edição, configurações de gravação para o USER MEMORY e outras informações.

EN ES

Standard MIDI Controller Numbers

00	Bank Select	43	Expression LSB	86	Controller 86 (undefined)
01	Modulation	44	Effect Control 1 LSB	87	Controller 87 (undefined)
02	Breath Controller	45	Effect Control 2 LSB	88	Controller 88 (undefined)
03	Controller 3 (undefined)	46	Controller 46 (undefined)	89	Controller 89 (undefined)
04	Foot Controller	47	Controller 47 (undefined)	90	Controller 90 (undefined)
05	Portamento Time	48	General Purpose 1 LSB	91	Effects 1 Depth (Reverb)
06	Data Entry MSB	49	General Purpose 2 LSB	92	Effects 2 Depth (Tremolo)
07	Channel Volume (formerly Main Volume)	50	General Purpose 3 LSB	93	Effects 3 Depth (Chorus)
08	Balance	51	General Purpose 4 LSB	94	Effects 4 Depth (Celeste/Detune)
09	Controller 9 (undefined)	52	Controller 52 (undefined)	95	Effects 5 Depth (Phaser)
10	Pan	53	Controller 53 (undefined)	96	Data entry +1 (Increment)
11	Expression	54	Controller 54 (undefined)	97	Data entry -1 (Increment)
12	Effect Control 1	55	Controller 55 (undefined)	98	NRPN LSB
13	Effect Control 2	56	Controller 56 (undefined)	99	NRPN MSB
14	Controller 14 (undefined)	57	Controller 57 (undefined)	100	RPN LSB
15	Controller 15 (undefined)	58	Controller 58 (undefined)	101	RPN MSB
16	General Purpose 1	59	Controller 59 (undefined)	102	Controller 102 (undefined)
17	General Purpose 2	60	Controller 60 (undefined)	103	Controller 103 (undefined)
18	General Purpose 3	61	Controller 61 (undefined)	104	Controller 104 (undefined)
19	General Purpose 4	62	Controller 62 (undefined)	105	Controller 105 (undefined)
20	Controller 20 (undefined)	63	Controller 63 (undefined)	106	Controller 106 (undefined)
21	Controller 21 (undefined)	64	Damper Pedal (Sustain)	107	Controller 107 (undefined)
22	Controller 22 (undefined)	65	Portamento On/Off	108	Controller 108 (undefined)
23	Controller 23 (undefined)	66	Sostenuto On/Off	109	Controller 109 (undefined)
24	Controller 24 (undefined)	67	Soft Pedal On/Off	110	Controller 110 (undefined)
25	Controller 25 (undefined)	68	Legato Footswitch	111	Controller 111 (undefined)
26	Controller 26 (undefined)	69	Hold 2	112	Controller 112 (undefined)
27	Controller 27 (undefined)	70	Sound Controller 1 (Sound Vibration)	113	Controller 113 (undefined)
28	Controller 28 (undefined)	71	Sound Controller 2 (Resonance/Timbre)	114	Controller 114 (undefined)
29	Controller 29 (undefined)	72	Sound Controller 3 (Release Time)	115	Controller 115 (undefined)
30	Controller 30 (undefined)	73	Sound Controller 4 (Attack Time)	116	Controller 116 (undefined)
31	Controller 31 (undefined)	74	Sound Controller 5 (Cutoff Frequency/Brigthness)	117	Controller 117 (undefined)
32	Bank Select LSB	75	Sound Controller 6 (Decay Time)	118	Controller 118 (undefined)
33	Modulation LSB	76	Sound Controller 7 (Vibrato Rate)	119	Controller 119 (undefined)
34	Breath Controller LSB	77	Sound Controller 8 (Vibrato Depth)	120	All Sound Off
35	Controller 35 (undefined)	78	Sound Controller 9 (Vibrato Delay)	121	Reset All Controllers
36	Foot Controller LSB	79	Sound Controller 10 (undefined)	122	Local Control On/Off
37	Portamento Time LSB	80	General Purpose 5	123	All Notes Off
38	Data Entry LSB	81	General Purpose 6	124	Omni Mode Off
39	Channel Volume LSB (formerly Main Volume)	82	General Purpose 7	125	Omni Mode On
40	Balance LSB	83	General Purpose 8	126	Poly Mode Off/Mono Mode On
41	Controller 41 (undefined)	84	Portamento Control	127	Poly Mode On/Mono Mode Off
42	Pan LSB	85	Controller 85 (undefined)		

Números de controladores MIDI standards

00	Selección de banco	43	LSB de expresión	86	86 (no definido)
01	Modulación	44	LSB de control de efecto 1	87	87 (no definido)
02	Controlador de soplo	45	LSB de control de efecto 2	88	88 (no definido)
03	Controlador 3 (no definido)	46	46 (no definido)	89	89 (no definido)
04	Controlador de pedal	47	47 (no definido)	90	90 (no definido)
05	Tiempo de portamento	48	LSB de uso general 1	91	Profundidad de efecto 1 (reverb)
06	MSB de entrada de datos	49	LSB de uso general 2	92	Profundidad de efecto 2 (tremolo)
07	Volumen de canal (antes volumen principal)	50	LSB de uso general 3	93	Profundidad de efecto 3 (chorus)
08	Balance	51	LSB de uso general 4	94	Profundidad de efecto 4 (celeste/desafinación)
09	Controlador 9 (no definido)	52	52 (no definido)	95	Profundidad de efecto 5 (modulador de fase)
10	Panorama	53	53 (no definido)	96	Entrada de datos + 1 (incremento)
11	Expresión	54	54 (no definido)	97	Entrada de datos -1 (incremento)
12	Control de efecto 1	55	55 (no definido)	98	NRPN LSB
13	Control de efecto 2	56	56 (no definido)	99	NRPN MSB
14	14 (no definido)	57	57 (no definido)	100	RPN LSB
15	15 (no definido)	58	58 (no definido)	101	RPN MSB
16	Uso general 1	59	59 (no definido)	102	102 (no definido)
17	Uso general 2	60	60 (no definido)	103	103 (no definido)
18	Uso general 3	61	61 (no definido)	104	104 (no definido)
19	Uso general 4	62	62 (no definido)	105	105 (no definido)
20	20 (no definido)	63	63 (no definido)	106	106 (no definido)
21	21 (no definido)	64	Pedal damper (sustain)	107	107 (no definido)
22	22 (no definido)	65	On/off de portamento	108	108 (no definido)
23	23 (no definido)	66	On/off de sostenuto	109	109 (no definido)
24	24 (no definido)	67	On/off de pedal de sordina	110	110 (no definido)
25	25 (no definido)	68	Pedal de legato	111	111 (no definido)
26	26 (no definido)	69	Mantenimiento 2	112	112 (no definido)
27	27 (no definido)	70	Controlador de sonido 1 (vibración de sonido)	113	113 (no definido)
28	28 (no definido)	71	Controlador de sonido 2 (resonancia/timbre)	114	114 (no definido)
29	29 (no definido)	72	Controlador de sonido 3 (tiempo de salida)	115	115 (no definido)
30	30 (no definido)	73	Controlador de sonido 4 (tiempo de ataque)	116	116 (no definido)
31	31 (no definido)	74	Controlador de sonido 5 (frecuencia de corte/brillo)	117	117 (no definido)
32	LSB de selección de banco	75	Controlador de sonido 6 (tiempo de decaimiento)	118	118 (no definido)
33	LSB de modulación	76	Controlador de sonido 7 (velocidad de vibrato)	119	119 (no definido)
34	LSB de controlador de soplo	77	Controlador de sonido 8 (profundidad de vibrato)	120	Todos los sonidos off
35	35 (no definido)	78	Controlador de sonido 9 (retardo de vibrato)	121	Reset de todos los controladores
36	LSB de controlador pedal	79	Controlador de sonido 10 (no definido)	122	On/off de control local
37	LSB de tiempo de portamento	80	Uso general 5	123	Todas las notas off
38	LSB de entrada de datos	81	Uso general 6	124	Modo omni off
39	LSB de volumen de canal (antes volumen principal)	82	Uso general 7	125	Modo omni on
40	LSB de balance	83	Uso general 8	126	Modo poly off/modo mono on
41	41 (no definido)	84	Control de portamento	127	Modo poly on
42	LSB de panorama	85	85 (no definido)		

EN ES

Numéros standards de contrôleurs MIDI

00	Sélection de banque	43	LSB pédale expression	86	86 (non défini)
01	Modulation	44	LSB effet 1	87	87 (non défini)
02	Contrôleur de souffle	45	LSB effet 2	88	88 (non défini)
03	Contrôleur 3 (non défini)	46	46 (non défini)	89	89 (non défini)
04	Pédalier	47	47 (non défini)	90	90 (non défini)
05	Portamento	48	LSB général 1	91	Taux effet 1 (réverbération)
06	valeur MSB	49	LSB général 2	92	Taux effet 2 (trémolo)
07	Volume de canal (ex Volume général)	50	LSB général 3	93	Taux effet 3 (Chorus)
08	Balance	51	LSB général 4	94	Taux effet 4 (Celeste/Detune)
09	Contrôleur 9 (non défini)	52	52 (non défini)	95	Taux effet 4 (Phaser)
10	Panoramique	53	53 (non défini)	96	Données +1
11	Expression	54	54 (non défini)	97	Données -1
12	Contrôle effet 1	55	55 (non défini)	98	NRPN LSB
13	Contrôle effet 2	56	56 (non défini)	99	NRPN MSB
14	14 (non défini)	57	57 (non défini)	100	RPN LSB
15	15 (non défini)	58	58 (non défini)	101	RPN MSB
16	Général 1	59	59 (non défini)	102	102 (non défini)
17	Général 2	60	60 (non défini)	103	103 (non défini)
18	Général 3	61	61 (non défini)	104	104 (non défini)
19	Général 4	62	62 (non défini)	105	105 (non défini)
20	20 (non défini)	63	63 (non défini)	106	106 (non défini)
21	21 (non défini)	64	Pédale de Sustain	107	107 (non défini)
22	22 (non défini)	65	Portamento On/Off	108	108 (non défini)
23	23 (non défini)	66	Sostenuto On/Off	109	109 (non défini)
24	24 (non défini)	67	Sourdine On/Off	110	110 (non défini)
25	25 (non défini)	68	Pédale de Legato	111	111 (non défini)
26	26 (non défini)	69	Maintien 2	112	112 (non défini)
27	27 (non défini)	70	Contrôleur sonore 1 (vibration)	113	113 (non défini)
28	28 (non défini)	71	Contrôleur sonore 2 (résonance/timbre)	114	114 (non défini)
29	29 (non défini)	72	Contrôleur sonore 3 (rétablissement)	115	115 (non défini)
30	30 (non défini)	73	Contrôleur sonore 4 (attaque)	116	116 (non défini)
31	31 (non défini)	74	Contrôleur sonore 5 (fréq. coupure/Brillance)	117	117 (non défini)
32	LSB banque	75	Contrôleur sonore 6 (déclin)	118	118 (non défini)
33	LSB modulation	76	Contrôleur sonore 7 (vitesse vibrato)	119	119 (non défini)
34	LSB C. de souffle	77	Contrôleur sonore 8 (taux vibrato)	120	Tous sons Off
35	35 (non défini)	78	Contrôleur sonore 9 (délai vibrato)	121	Initialisation tous contrôleurs
36	LSB pédale	79	Contrôleur sonore 10 (non défini)	122	Gestion locale On/Off
37	LSB Portamento	80	Usage général 5	123	Toutes notes Off
38	LSB saisie des données	81	Usage général 6	124	Mode Omni Off
39	LSB Volume de canal (ex Volume général)	82	Usage général 7	125	Mode Omni On
40	LSB balance	83	Usage général 8	126	Mode Poly Off
41	41 (non défini)	84	Portamento	127	Mode Poly On
42	LSB panoramique	85	85 (non défini)		

Montageanleitungen

00	Bank Select	43	Expression LSB	86	Controller 86 (undefiniert)
01	Modulation	44	Effect Control 1 LSB	87	Controller 87 (undefiniert)
02	Breath Controller	45	Effect Control 2 LSB	88	Controller 88 (undefiniert)
03	Controller 3 (undefiniert)	46	Controller 46 (undefiniert)	89	Controller 89 (undefiniert)
04	Foot Controller	47	Controller 47 (undefiniert)	90	Controller 90 (undefiniert)
05	Portamento Time	48	General Purpose 1 LSB	91	Effects 1 Depth (Reverb)
06	Data Entry MSB	49	General Purpose 2 LSB	92	Effects 2 Depth (Tremolo)
07	Channel Volume (ehemals Main Volume)	50	General Purpose 3 LSB	93	Effects 3 Depth (Chorus)
08	Balance	51	General Purpose 4 LSB	94	Effects 4 Depth (Celeste/Detune)
09	Controller 9 (undefiniert)	52	Controller 52 (undefiniert)	95	Effects 5 Depth (Phaser)
10	Pan	53	Controller 53 (undefiniert)	96	Data entry +1 (Increment)
11	Expression	54	Controller 54 (undefiniert)	97	Data entry -1 (Increment)
12	Effect Control 1	55	Controller 55 (undefiniert)	98	NRPN LSB
13	Effect Control 2	56	Controller 56 (undefiniert)	99	NRPN MSB
14	Controller 14 (undefiniert)	57	Controller 57 (undefiniert)	100	RPN LSB
15	Controller 15 (undefiniert)	58	Controller 58 (undefiniert)	101	RPN MSB
16	General Purpose 1	59	Controller 59 (undefiniert)	102	Controller 102 (undefiniert)
17	General Purpose 2	60	Controller 60 (undefiniert)	103	Controller 103 (undefiniert)
18	General Purpose 3	61	Controller 61 (undefiniert)	104	Controller 104 (undefiniert)
19	General Purpose 4	62	Controller 62 (undefiniert)	105	Controller 105 (undefiniert)
20	Controller 20 (undefiniert)	63	Controller 63 (undefiniert)	106	Controller 106 (undefiniert)
21	Controller 21 (undefiniert)	64	Damper Pedal (Sustain)	107	Controller 107 (undefiniert)
22	Controller 22 (undefiniert)	65	Portamento On/Off	108	Controller 108 (undefiniert)
23	Controller 23 (undefiniert)	66	Sostenuto On/Off	109	Controller 109 (undefiniert)
24	Controller 24 (undefiniert)	67	Soft Pedal On/Off	110	Controller 110 (undefiniert)
25	Controller 25 (undefiniert)	68	Legato Footswitch	111	Controller 111 (undefiniert)
26	Controller 26 (undefiniert)	69	Hold 2	112	Controller 112 (undefiniert)
27	Controller 27 (undefiniert)	70	Sound Controller 1 (Sound Vibration)	113	Controller 113 (undefiniert)
28	Controller 28 (undefiniert)	71	Sound Controller 2 (Resonance/Timbre)	114	Controller 114 (undefiniert)
29	Controller 29 (undefiniert)	72	Sound Controller 3 (Release Time)	115	Controller 115 (undefiniert)
30	Controller 30 (undefiniert)	73	Sound Controller 4 (Attack Time)	116	Controller 116 (undefiniert)
31	Controller 31 (undefiniert)	74	Sound Controller 5 (Cutoff Frequency/Brigthness)	117	Controller 117 (undefiniert)
32	Bank Select LSB	75	Sound Controller 6 (Decay Time)	118	Controller 118 (undefiniert)
33	Modulation LSB	76	Sound Controller 7 (Vibrato Rate)	119	Controller 119 (undefiniert)
34	Breath Controller LSB	77	Sound Controller 8 (Vibrato Depth)	120	All Sound Off
35	Controller 35 (undefiniert)	78	Sound Controller 9 (Vibrato Delay)	121	Reset All Controllers
36	Foot Controller LSB	79	Sound Controller 10 (undefiniert)	122	Local Control On/Off
37	Portamento Time LSB	80	General Purpose 5	123	3 All Notes Off
38	Data Entry LSB	81	General Purpose 6	124	4 Omni Mode Off
39	Channel Volume LSB (ehemals Main Volume)	82	General Purpose 7	125	5 Omni Mode On
40	Balance LSB	83	General Purpose 8	126	6 Poly Mode Off/Mono Mode On
41	Controller 41 (undefiniert)	84	Portamento Control	127	7 Poly Mode On/Mono Mode Off
42	Pan LSB	85	Controller 85 (undefiniert)		

FR
DE

Standard MIDI Controller Numbers

00	Seleção de Banco	43	Expressão LSB	86	Controlador 86 (indefinido)
01	Modulação	44	Controle de Efeitos 1 LSB	87	Controlador 87 (indefinido)
02	Controlador de Sopro	45	Controle de Efeitos 2 LSB	88	Controlador 88 (indefinido)
03	Controlador 3 (indefinido)	46	Controlador 46 (indefinido)	89	Controlador 89 (indefinido)
04	Foot Controller	47	Controlador 47 (indefinido)	90	Controlador 90 (indefinido)
05	Portamento Time	48	Uso Geral 1 LSB	91	Efeitos 1 Profundidade (Reverberação)
06	Entrada de Dados MSB	49	Uso Geral 2 LSB	92	Efeitos 2 Profundidade (Tremolo)
07	Canal Volume (anteriormente Volume Principal)	50	Uso Geral 3 LSB	93	Efeitos 3 Profundidade (Chorus)
08	Balanço	51	Uso Geral 4 LSB	94	Efeitos 4 Profundidade (Celeste/Detune)
09	Controlador 9 (indefinido)	52	Controlador 52 (indefinido)	95	Efeitos 5 Profundidade (Phaser)
10	Pan	53	Controlador 53 (indefinido)	96	Entrada de Dados +1 (Incrementação)
11	Expressão	54	Controlador 54 (indefinido)	97	Entrada de Dados -1 (Incrementação)
12	Controle de Efeitos 1	55	Controlador 55 (indefinido)	98	NRPN LSB
13	Controle de Efeitos 2	56	Controlador 56 (indefinido)	99	NRPN MSB
14	Controlador 14 (indefinido)	57	Controlador 57 (indefinido)	100	RPN LSB
15	Controlador 15 (indefinido)	58	Controlador 58 (indefinido)	101	RPN MSB
16	Uso Geral 1	59	Controlador 59 (indefinido)	102	Controlador 102 (indefinido)
17	Uso Geral 2	60	Controlador 60 (indefinido)	103	Controlador 103 (indefinido)
18	Uso Geral 3	61	Controlador 61 (indefinido)	104	Controlador 104 (indefinido)
19	Uso Geral 4	62	Controlador 62 (indefinido)	105	Controlador 105 (indefinido)
20	Controlador 20 (indefinido)	63	Controlador 63 (indefinido)	106	Controlador 106 (indefinido)
21	Controlador 21 (indefinido)	64	Pedal Amortecedor (Sustentação)	107	Controlador 107 (indefinido)
22	Controlador 22 (indefinido)	65	Portamento Liga/Desliga	108	Controlador 108 (indefinido)
23	Controlador 23 (indefinido)	66	Sostenuto Liga/Desliga	109	Controlador 109 (indefinido)
24	Controlador 24 (indefinido)	67	Pedal Soft Liga/Desliga	110	Controlador 110 (indefinido)
25	Controlador 25 (indefinido)	68	Pedal Legato	111	Controlador 111 (indefinido)
26	Controlador 26 (indefinido)	69	Aguardo 2	112	Controlador 112 (indefinido)
27	Controlador 27 (indefinido)	70	Controlador de Som 1 (Vibração de Som)	113	Controlador 113 (indefinido)
28	Controlador 28 (indefinido)	71	Controlador de Som 2 (Ressonância/Timbre)	114	Controlador 114 (indefinido)
29	Controlador 29 (indefinido)	72	Controlador de Som 3 (Tempo de Liberação)	115	Controlador 115 (indefinido)
30	Controlador 30 (indefinido)	73	Controlador de Som 4 (Tempo de Ataque)	116	Controlador 116 (indefinido)
31	Controlador 31 (indefinido)	74	Controlador de Som 5 (Corte de Freqüência/Clareza)	117	Controlador 117 (indefinido)
32	Seleção de Banco LSB	75	Controlador de Som 6 (Tempo de Desaceleração)	118	Controlador 118 (indefinido)
33	Modulação LSB	76	Controlador de Som 7 (Valor Vibrato)	119	Controlador 119 (indefinido)
34	Controlador de Sopro LSB	77	Controlador de Som 8 (Profundidade Vibrato)	120	Todo Som Desligado
35	Controlador 35 (indefinido)	78	Controlador de Som 9 (Atraso Vibrato)	121	Resetar todos os Controladores
36	Foot Controller LSB	79	Controlador de Som 10 (indefinido)	122	Controlador Local Liga/Desliga
37	Portamento Time LSB	80	Uso Geral 5	123	Todas Notas Desligadas
38	Entrada de Dados LSB	81	Uso Geral 6	124	Modo Omni Desligado
39	Canal Volume LSB (anteriormente Volume Principal)	82	Uso Geral 7	125	Modo Omni Ligado
40	Balanço LSB	83	Uso Geral 8	126	Modo Poly Desligado/Modo Mono Ligado
41	Controlador 41 (indefinido)	84	Controle Portamento	127	Modo Poly Ligado/Modo Mono Desligado
42	Pan LSB	85	Controlador 85 (indefinido)		

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte"em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter „Support" aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support" gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter „Support" finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION



Responsible Party Name:	**MUSIC Group Services US Inc.**
Address:	**18912 North Creek Parkway, Suite 200 Bothell, WA 98011, USA**
Phone/Fax No.:	**Phone: +1 425 672 0816 Fax: +1 425 673 7647**

U-CONTROL UMX610/UMX490/UMX250

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Group can void the user's authority to use the equipment.



We Hear You